

## SILICONE PAD INSTALLATION INSTRUCTIONS

### IMPORTANT SAFETY MESSAGE - ALL INSTALLATIONS



- To prevent personal injury and possible vehicle damage, read all instructions prior to installation
- Do not cut or trim heater
- Route all cords away from excessive heat, protect from abrasion and mechanical damage
- 120 & 240 volt heating pads, use grounded extension cord rated for outdoor use with proper current capacity

## TAPIS SILICONE INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### MESSAGE IMPORTANT DE SÉCURITÉ – TOUTES LES INSTALLATIONS



- Pour éviter toute blessure corporelle et tout dommage possible au véhicule, lisez toutes les instructions avant l'installation
- Ne pas couper ou ajuster l'appareil de chauffage
- Éloignez tous les cordons de la chaleur excessive, protégez-les de l'abrasion et des dommages mécaniques
- Utilisez des rallonges à la terre minimum de calibre 14 (AWG 14) à 3 fils, conçues pour une utilisation en extérieur avec une capacité de courant appropriée

## TAPPETINO IN SILICONE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

### MESSAGGIO DI SICUREZZA IMPORTANTE – TUTTE LE INSTALLAZIONI



- Per prevenire lesioni personali e possibili danni al veicolo, leggere tutte le istruzioni prima dell'installazione
- Non tagliare o rifinire il bordo del riscaldatore
- Allontanare tutti i cavi dal calore eccessivo, proteggerli dall'abrasione e dai danni meccanici
- Utilizzare prolunghe a 3 fili, con calibro minimo di 14 (AWG 14), prolunghe di messa a terra idonee per uso esterno con portata di corrente adeguata

## SILIKONKISSEN INSTALLATIONSANLEITUNG

### WICHTIGE SICHERHEITSMITTEILUNG – FÜR ALLE INSTALLATIONEN



- Um Verletzungen und mögliche Fahrzeugschäden zu vermeiden, sind alle Anweisungen vor der Installation zu lesen
- Heizkissen nicht schneiden oder trimmen!
- Verlegen Sie alle Kabel abseits von übermäßiger Hitze, und schützen Sie sie vor Abrieb und mechanischer Beschädigung
- Verwenden Sie 3-adrige, geerdete Verlängerungskabel mit mindestens 14 Gauge (AWG 14), die für den Einsatz im Freien ausgelegt sind und über eine ausreichende Stromkapazität verfügen

## ALMOHADILLA DE SILICONA INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### MENSAJE DE SEGURIDAD IMPORTANTE: TODAS LAS INSTALACIONES



- Para evitar lesiones personales y posibles daños al vehículo, lea todas las instrucciones antes de proceder con la instalación.
- No corte ni recorte el calentador.
- Aleje todos los cables del calor excesivo, protéjalos de la abrasión y el daño mecánico.
- Almohadillas térmicas de 120 y 240 V. Utilice cables de extensión puestos a tierra calificados para el uso en exteriores con la capacidad de corriente adecuada.

# ADHESIVE SILICONE PAD HEATERS

## IMPORTANT SAFETY MESSAGE



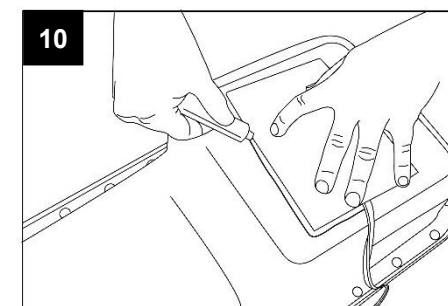
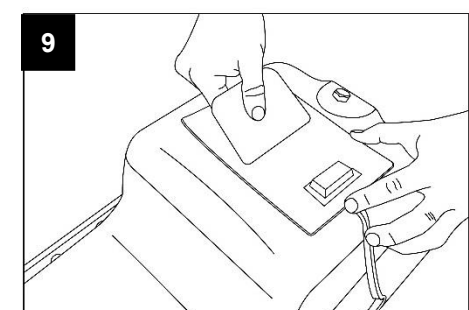
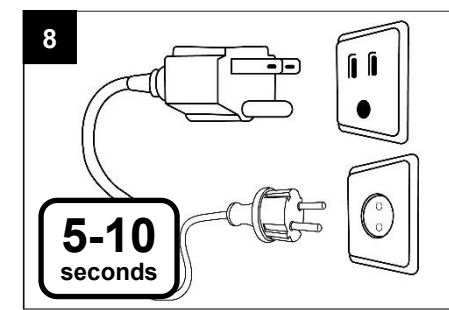
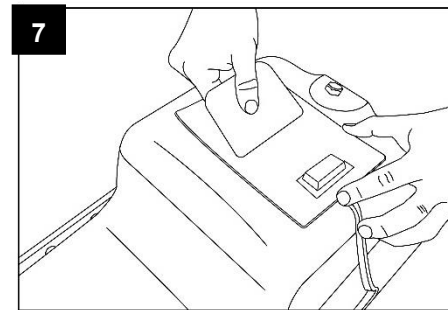
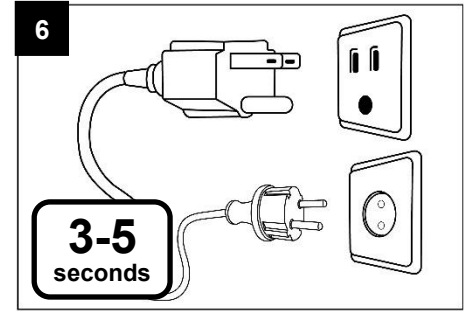
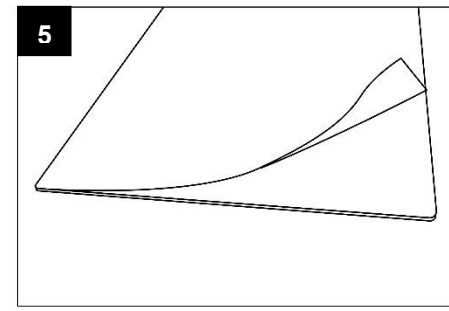
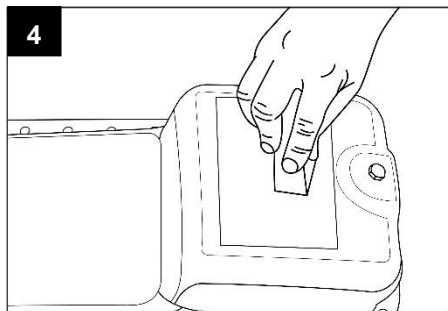
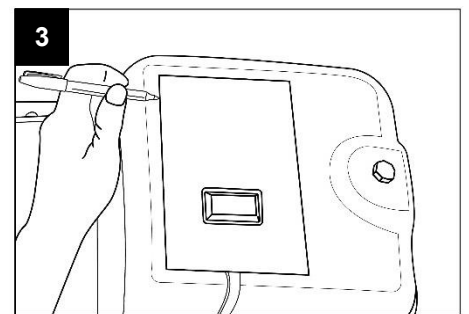
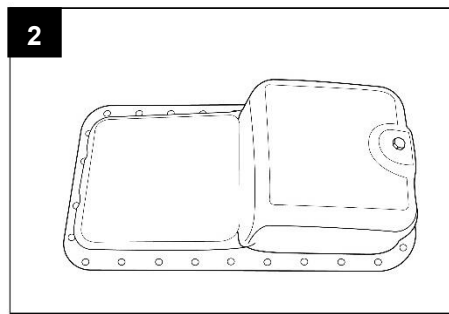
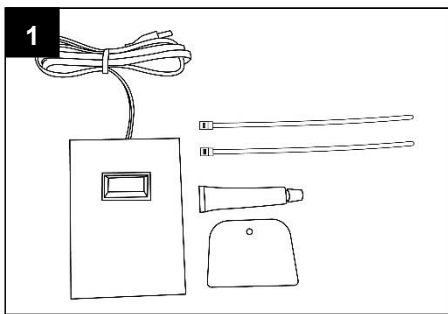
- Attach heater to metal surface only!
- Surface must be flat and smooth, no bumps, ridges, or grooves
- Surface must be warmed to >100°F (38°C)
- Do not use additional adhesives to secure heater



## PREPERATION

1. Select area to adhere on a metal surface to assure full coverage over entire pad
2. Clean selected area. Remove any dirt, grease, oil. (Step #2)
3. Remove all paint from the selected area slightly larger than the heater. Finish with a scuffed area using sandpaper. Do not polish. (Step #4)
4. Use acetone or brake cleaner to wipe the area clean. Do not use gasoline, solvents, spray penetrants, diesel fuel or any other product that leaves a film. Wipe heater area completely dry. (Step #4)

## INSTALLATION



## RÉCHAUFFEURS DE TAMPONS EN SILICONE

### MESSAGE IMPORTANT DE SÉCURITÉ



- Fixez le radiateur à la surface métallique uniquement !
- La surface doit être plane et lisse, sans bosses, arêtes, rainures
- La surface doit être chauffée > 38 °C (100 °F)
- Ne pas utiliser d'adhésif supplémentaire pour fixer le radiateur

### PRÉPARATION

1. Choisissez une zone à coller sur une surface métallique pour assurer une couverture complète sur toute la surface
2. Nettoyer la zone sélectionnée. Enlevez toute saleté, graisse, huile. (Étape 2)
3. Enlevez toute la peinture de la zone sélectionnée légèrement plus grande que l'appareil de chauffage. Terminer avec une zone éraflée en utilisant du papier de verre. Ne pas polir. (Étape 4)
4. Utilisez de l'acétone ou un nettoyant pour freins pour nettoyer la zone. N'utilisez pas d'essence, de solvants, de pénétrants à pulvériser, de carburant diesel ou tout autre produit laissant un film. Essuyez la zone chauffante complètement sèche. (Étape 4)

## TAPPETINI RISCALDANTI ADESIVI IN SILICONE

### MESSAGGIO DI SICUREZZA IMPORTANTE



- Attaccare il riscaldatore solo a superfici metalliche!
- La superficie deve essere piana e liscia, senza rilievi, creste o solchi
- La superficie deve essere riscaldata > 38 °C (100 °F)
- Non usare adesivi supplementari per fissare il riscaldatore

### PREPARAZIONE

1. Scegliere l'area di una superficie metallica a cui far aderire il tappetino, in modo da assicurarne la copertura intera
2. Pulire l'area scelta. Eliminare ogni traccia di sporco, grasso ed olio. (Fase #2)
3. Eliminare tutta la vernice dall'area scelta, avendo cura che sia più grande del riscaldatore. Refinire sfregando con della carta vetrata. Non lucidare. (Fase #4)
4. Usare dell'acetone o del detergente per freni per pulire l'area. Non usare benzina, solventi, spray penetranti, carburante diesel o qualunque altro prodotto che lasci una pellicola. Asciugare completamente l'area del riscaldatore. (Fase #4)

## SELBSTKLEBENDE SILIKON-HEIZKISSEN

### WICHTIGE SICHERHEITSMITTEILUNG



- Heizkissen nur an Metalloberflächen befestigen!
- Die Oberfläche muss eben und glatt sein, und darf keine Unebenheiten, Grate, Rillen, Nuten, etc. aufweisen.
- Die Oberfläche muss auf mind. 38 °C erwärmt werden
- Keine zusätzlichen Klebstoffe zur Befestigung des Heizkissens verwenden!

### VORBEREITUNG

1. Einen Bereich auf einer Metalloberfläche auswählen, die geeignet ist, den gesamten selbstklebenden Bereich des Silikonkissens aufzunehmen
2. Ausgewählten Bereich reinigen. Schmutz, Fett und Öl entfernen. (Schritt #2)
3. Die gesamte Lackierung vom ausgewählten Bereich entfernen, der etwas größer sein sollte als der Heizkörper. Die abgeriebenen Stelle mit Sandpapier nachbearbeiten. Nicht polieren. (Schritt #4)
4. Den Bereich mit Aceton oder Bremsenreiniger sauber wischen. Kein Benzin, Lösungsmittel, Spritzpenetrationsmittel, Dieselkraftstoff oder andere Produkte verwenden, die einen Film hinterlassen. Den Heizbereich vollständig trocken wischen. (Schritt #4)

## CALENTADORES DE ALMOHADILLAS DE SILICONA ADHESIVAS

### MENSAJE DE SEGURIDAD IMPORTANTE



- ¡Solamente conecte el calentador a una superficie metálica!
- La superficie debe ser plana y suave, sin bultos, bordes ni ranuras.
- Se debe calentar la superficie a > 100 °F (38 °C).
- No utilice adhesivos adicionales para fijar el calentador.

### PREPARACIÓN

1. Elija el área donde se va a adherir a la superficie metálica para asegurarse de que se cubra por completo toda la almohadilla.
2. Limpie el área seleccionada. Quite toda suciedad, grasa y aceite. (Paso n.º 2).
3. Quite toda la pintura del área seleccionada, que sea un poco más amplia que el calentador. Termine el área marcada con una lija. No la pule. (Paso n.º 4)
4. Utilice acetona o limpiador de frenos para dejar limpia el área. No utilice gasolina, solventes, penetrantes en aerosol, combustible diésel ni ningún otro producto que deje una película. Seque el área del calentador por completo. (Paso n.º 4)

# BATTERY SILICONE PAD HEATERS

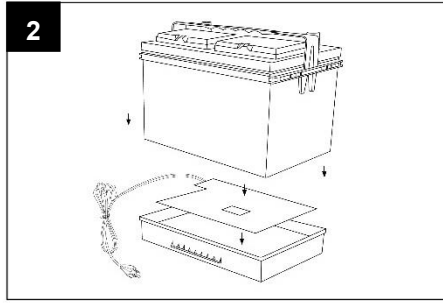
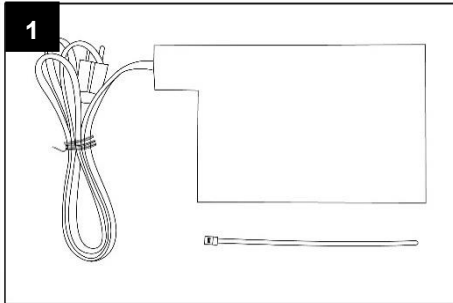
## IMPORTANT SAFETY MESSAGE



- Heater use not recommended at temperatures above 50°F (10°C)
- Do not use any adhesives to affix heater to battery tray or battery box
- Do not use heater in an insulated battery box



## INSTRUCTIONS



## TAMPONS EN SICONE POUR CHAUFFER LA BATTERIE MESSAGE IMPORTANT DE SÉCURITÉ



- Utilisation non recommandée à des températures supérieures à 10 °C (50 °F)
- Ne pas utiliser d'adhésif pour fixer l'appareil de chauffage au plateau de la batterie ou au boîtier de la batterie
- Ne pas utiliser le radiateur dans un boîtier de batterie isolé

## TAPPETINI RISCALDANTI IN SILICONE PER BATTERIA MESSAGGIO DI SICUREZZA IMPORTANTE



- Si sconsiglia l'uso del riscaldatore a temperature superiori ai 50 °F (10 °C)
- Non utilizzare adesivi per fissare il riscaldatore al vano batteria o al portabatteria
- Non usare il riscaldatore in un portabatteria isolato

## SILIKON-HEIZKISSEN FÜR BATTERIEN WICHTIGE SICHERHEITSMITTEILUNG



- Die Verwendung des Heizkissens bei Temperaturen über 10 °C sind nicht empfohlen
- Keine zusätzlichen Klebstoffe zur Befestigung des Heizkissens am Batteriefach oder an der Batteriebox verwenden!
- Das Heizkissen nicht in einem isolierten Batteriefach verwenden

## CALENTADORES DE ALMOHADILLAS DE SILICONA PARA BATERÍAS MENSAJE DE SEGURIDAD IMPORTANTE



- No se recomienda el uso del calentador a temperaturas por encima de 50 °F (10 °C).
- No utilice ningún adhesivo para fijar el calentador a la bandeja de batería o compartimiento de las pilas.
- No utilice el calentador en una caja de baterías con aislante.

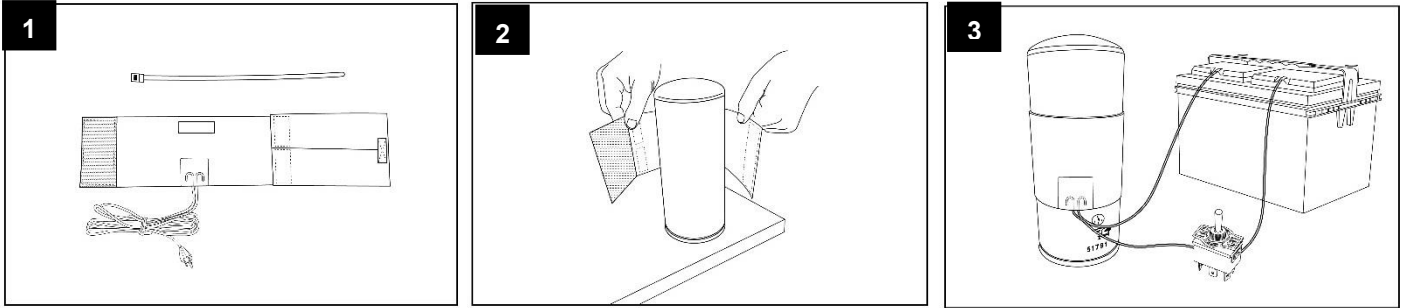
## DIESEL FUEL FILTER SILICONE PAD HEATERS IMPORTANT SAFETY MESSAGE



- Use with metal filters only
- Heater use not recommended at temperatures above 50°F (10°C)
- Do not use any adhesives to affix heater to diesel fuel filter
- Switch and fuse recommended for proper installation
- Operate heater 20 minutes prior to starting engine



### INSTRUCTIONS



## FILTRES DE SILICONE POUR FILTRE À CARBURANT DIESEL MESSAGE IMPORTANT DE SÉCURITÉ



- Utiliser uniquement avec des filtres métalliques
- Utilisation non recommandée à des températures supérieures à 10 °C (50 °F)
- Ne pas utiliser d'adhésif pour fixer l'appareil de chauffage au filtre à carburant
- Interrupteur et fusible recommandés pour une installation correcte
- Faire fonctionner le chauffage 20 minutes avant le démarrage du moteur

## TAPPETINI RISCALDANTI IN SILICONE PER FILTRO DEL CARBURANTE DIESEL MESSAGGIO DI SICUREZZA IMPORTANTE



- Usare solo con filtri in metallo
- Si sconsiglia l'uso del riscaldatore a temperature superiori ai 50 °F (10 °C)
- Non utilizzare adesivi per fissare il riscaldatore al filtro del carburante
- Interruttori e fusibili raccomandati per la corretta installazione
- Mettere in funzione il riscaldatore 20 minuti prima di avviare il motore

## SILIKON-HEIZKISSEN FÜR DIESELKRAFTSTOFFFILTER WICHTIGE SICHERHEITSMITTEILUNG



- Nur mit Metallfiltern verwenden
- Die Verwendung des Heizkissens bei Temperaturen über 10 °C ist nicht empfohlen.
- Keine zusätzlichen Klebstoffe zur Befestigung des Heizkissens am Kraftstofffilter verwenden!
- Für eine ordnungsgemäße Installation wird ein Schalter und eine Sicherung empfohlen
- Heizung 20 Minuten vor dem Starten des Motors betreiben

## CALENTADORES DE ALMOHADILLAS DE SILICONA PARA FILTROS DE COMBUSTIBLE DIESEL

### MENSAJE DE SEGURIDAD IMPORTANTE



- Use el calentador con filtros de metal solamente.
- No se recomienda el uso del calentador a temperaturas por encima de 50 °F (10 °C).
- No utilice ningún adhesivo para fijar el calentador al filtro de combustible
- Interruptor y fusible recomendados para una instalación adecuada
- Encienda el calentador 20 minutos antes de encender el motor.

## **WARRANTY**

The Phillips & Temro Industries warranty statement is located on the website [www.phillipsandtemro.com/terms](http://www.phillipsandtemro.com/terms)

## **GARANTIE**

La déclaration de garantie de Phillips & Temro Industries se trouve sur le site Web [www.phillipsandtemro.com/terms](http://www.phillipsandtemro.com/terms)

## **GARANZIA**

La dichiarazione di garanzia della Phillips & Temro Industries può essere visionata sul sito web [www.phillipsandtemro.com/terms](http://www.phillipsandtemro.com/terms)

## **GARANTIE**

Die Gewährleistungsbedingungen von Phillips & Temro Industries finden Sie auf der Website [www.phillipsandtemro.com/terms](http://www.phillipsandtemro.com/terms)

## **GARANTÍA**

La declaración de garantía de The Phillips & Temro Industries se encuentra en el sitio web [www.phillipsandtemro.com/terms](http://www.phillipsandtemro.com/terms)

Phillips & Temro Industries  
9700 West 74<sup>th</sup> Avenue  
Eden Prairie, MN 55344

P: 800-328-6108  
E: [sales@phillipsandtemro.com](mailto:sales@phillipsandtemro.com)

© 2019 Phillips & Temro Industries  
Part No. 703792